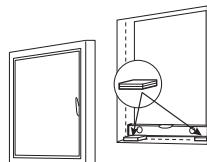


# MONTAGEVEJLEDNING / INSTALLATION INSTRUCTION

## 1 KLARGØRING / PREPARATION



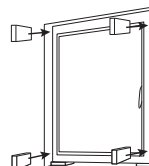
Til understøtning af vindue/dør i ønsket højde: Læg 2 klodser i vater. De skal ligge i sidekarmenes forlængelse.

OBS: Vinduer/døre må ikke optage laster fra den øvrige bygning (jvf. Vinduesindustriens Tekniske Bestemmelser).

Place the window / door in the opening, with the front edge of the window set back a minimum of 25mm from the front of the facade. Support on solid packers placed directly below the window jamb.

The window / door should not take any imposed loading from the structure.

## 2 GROV MONTERING / TEMPORARY INSTALLATION



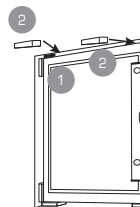
Placer vindue/dør i murhullet og fastgør det med lange kiler eller montagepuder i alle hjørner, i vater.

**Rammen må ikke åbnes. I forbindelse med "Kontrol før fastgørelse" skal karmen evt. tilpasses rammen.**

Ensure the window / door is plumb and level and the distance between the frame and the wall is the same on all sides. Temporarily hold the window / door in position using long timber wedges, air wedges or similar.

**Do not open the window / door sash. Adjust the sash within the frame after installation.**

## 3 UNDERSTØTNINGSKILER INDSÆTTES / SUPPORT PACKERS



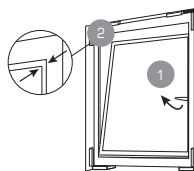
1 Skru understøtningsklodser kiles ind øverst i hængselside ved hjørne.

2 Kiler eller montagepuder isættes på topkarm tæt ved hjørnerne for fiksering.

1 Insert fixing shims / packers at the top of the frame on the hinge side close to the corner.

2 Place a wedge / air wedge on the top of the frame close to the corner in readiness for fixing.

## 4 KONTROL FØR FASTGØRELSE / PRE-FIXING CHECK TILT FUNCTION



1 Når elementet er fikseret skal kip funktionen testes ved at dreje håndtaget til vandret position og afprøve funktionen.

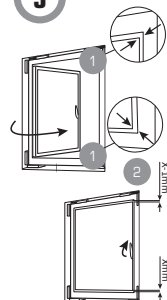
2 Ved lukning er det vigtigt, at tæstningen på rammen rører karmen i øverste hjørne modsat håndtag først, for optimal brug.

1 With the frame securely held in the opening, carefully test the tilt function by turning the handle to the horizontal position.

N.B. The frame must be secure within the opening.

2 When closing the window ensure that the sash rebate initially closes against the frame at the top corner opposite the handle. This is important for optimal use.

## 5 KONTROL FØR FASTGØRELSE / PRE-FIXING CHECK TURN FUNCTION



1 I den sidehængte funktion skal vinduet have anslag i top og bund på samme tid.

2 Der skal være 1 mm mindre luft mellem rammen og karmen i toppen af grebsiden i forhold til bunden af grebssiden.

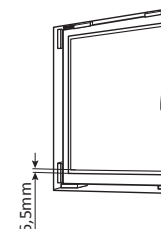
1 With the frame securely held in the opening, carefully test the turn function by turning the handle to the vertical position.

When closing the window ensure that the sash rebate closes against the frame at the top and bottom corner at the same time.

N.B. The frame must be secure within the opening.

2 At the top of the window / door the gap between the sash and the frame should be 1mm less than the gap between the sash and the frame at the bottom. This is important for optimal use.

## 6 KLARGØRING TIL FASTGØRELSE / PREPARING TO INSTALL

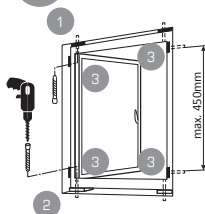


Kontrollér, at der er mindst 6,5 mm mellem rammen og bundkarmen.

When the window is closed make sure there is a gap of at least 6.5mm between the sash and the frame at the bottom.

Make adjustment if necessary.

## 7 FASTGØRELSE / FIXING



1 Første skru monteres i topkarm i hængselsiden, så tæt mod sidekarm som muligt. Hvis det ikke er muligt pga. murhullet, monteres skruen i sidekarmen så højt mod toppen som muligt.

2 Skru nummer to monteres i bundkarmen, direkte under skru nummer et.

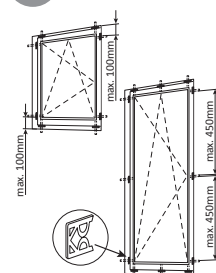
3 Elementet skrues fast efter gældende foreskrifter - beskrevet i punkt 8. Sørg for, at der fortsat er ensartet luft hele vejen omkring elementet.

1 Place the first fixing through the top frame on the hinge side, as close to the corner as possible (no more than 100mm from the corner). If this is not possible due to the structure, place the fixing in the jamb as close to the corner as possible (no more than 100mm from the corner).

2 Install the second fixing in the bottom frame opposite fixing number 1.

3 Fix the unit at the positions shown in item 8 ensuring an equal space is maintained between the frame and the structure.

## 8 OPKLØDSNING OG FASTGØRELSE / FINAL FIXING



Der må maksimalt være 450mm mellem hver fastgørelse.

Alle fastgørelsespunkter i fæls skal understøttes af en klods.

Der skal altid oplødsnes og fastgøres max 100mm. fra top og bund i hængselside.

Dørbundstykker skal understøttes, så de er trædefaste i hele dørens bredde (pr. ca. 200mm).

For øget indbrudssikkerhed skal der foretages oplødsning ved hvert slutblik.

Fixing centres must not exceed more than 450mm

**N.B. Fixings in the hinge side must not be more than 100mm from the top and bottom corners.**

All fixing points must be adequately supported using appropriate fixing shims etc.

Fixing shims (and fixings if possible) must be placed behind each striking plate to maintain the product security.

Door thresholds must be adequately supported across the entire width.

To increase burglary resistance fixing and supporting must be made behind each striking plate



1 Skru understøtningsklods

2 Kile eller montagepude

1 Screw support block

2 Wedges or air wedges